



LES ÉTATS-UNIS ET LA CRISE ÉCONOMIQUE : QUELS IMPACTS SUR LA SOCIÉTÉ AMÉRICAINE, LE CANADA ET LE MONDE ?



THE UNITED STATES AND THE ECONOMIC CRISIS: IMPLICATIONS FOR U.S. SOCIETY, CANADA AND THE WORLD

JEUDI 4 MARS 2010
THURSDAY, MARCH 4TH, 2010

Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (ITHQ)
3535 rue Saint-Denis, Montréal
Métro Sherbrooke

Prix régulier : 50 \$ / Gratuit pour les étudiants
Regular Fee: \$50 / Free for students

www.dandurand.uqam.ca

PROGRAMME / PROGRAM

8 h 15 **Accueil et inscriptions / Registration**

8 h 45 – 9 h 00 **Mot de bienvenue et introduction / Welcoming Remarks and Introduction**

Frédéric Gagnon, Directeur, Observatoire sur les États-Unis, Chaire Raoul-Dandurand, et professeur de science politique, UQAM / *Director, Center for United States Studies, Raoul Dandurand Chair and Professor of political science, UQAM*

9 h 00 – 10 h 30 **Premier atelier / First Panel**

De la récession à la reprise : L'état de la crise économique et financière aux États-Unis

From Recession to Recovery: The State of U.S. Economic and Financial Crisis

Présidence / *Chair* : **Donald Cuccioletta**, Chargé de cours, Université du Québec en Outaouais et membre de l'Observatoire sur les États-Unis, Chaire Raoul-Dandurand, UQAM / *Lecturer, Université du Québec en Outaouais and Member of the Center for United States Studies, Raoul Dandurand Chair, UQAM*

L'historique et l'avenir de la crise / A Historical Perspective and the Road Ahead

Polina Vlasenko, Chercheure, American Institute for Economic Research / *Research Fellow, American Institute for Economic Research*

Au-delà de l'espoir : Compétitivité américaine et sortie de crise / Beyond Hope: American Competitiveness and the Way Out of the Economic Crisis

Yan Cimon, Professeur adjoint, Département de Management, Faculté des sciences de l'administration, Université Laval / *Assistant Professor, Department of Management, Faculty of Business Administration, Université Laval*

Pourquoi le plan de relance a échoué / Why the Stimulus Was Unsuccessful

Diana Furchtgott-Roth, Directrice, Center for Employment Policy, Hudson Institute / *Director, Center for Employment Policy, Hudson Institute*

10 h 00 – 10 h 30 Période de questions / *Question Period*

10 h 30 – 10 h 45 Pause café / *Coffee Break*

10 h 45 – 12 h 15 **Deuxième atelier / Second Panel**

La crise aux quatre coins des États-Unis :

Les dimensions régionales et locales des difficultés économiques américaines

The Crisis in the United States: Regional and Local Dimensions of U.S. Economic Difficulties

Présidence / *Chair* : **Greg Robinson**, Professeur d'histoire, UQAM et membre de l'Observatoire sur les États-Unis, Chaire Raoul-Dandurand, UQAM / *Professor of History, UQAM and Member of the Center for United States Studies, Raoul Dandurand Chair, UQAM*

La crise dans la ville de New York / The Economic Crisis Facing New York City

Jonathan Bowles, Directeur, Center for an Urban Future / *Director, Center for an Urban Future*

La crise en Californie / The Crisis in California

Bill Watkins, Directeur exécutif, Center for Economic Research and Forecasting, California Lutheran University / *Executive Director, Center for Economic Research and Forecasting, California Lutheran University*

La récession et ses conséquences dans les 100 principales métropoles américaines / *The Great Recession and Its Aftermath in America's 100 Largest Metropolitan Areas*

Howard Wial, Chercheur, Metropolitan Policy Program, Brookings Institution / *Fellow, Metropolitan Policy Program, Brookings Institution*

11 h 45 – 12 h 15 Période de questions / *Question Period*

12 h 15 – 14 h Dîner-conférence / *Lunch and keynote conference*

Présentation du conférencier d'honneur / *Presentation of the Keynote Speaker* : Barthélémy Courmont, Titulaire par intérim, Chaire Raoul-Dandurand et professeur invité en science politique, UQAM / *Acting Chair, Raoul Dandurand Chair and Visiting professor of Political Science, UQAM*

The Financial Crisis and the Need for a New Global Economic Architecture

Barry Featherman, Président-directeur général, Inter-American Economic Council, Washington / *President and CEO, Inter-American Economic Council, Washington*



14 h – 15 h 30 Troisième atelier / *Third Panel*

La crise économique américaine et le monde : Comment les difficultés économiques et financières aux États-Unis affectent le leadership américain sur la scène internationale

*The Crisis and the World:
How U.S. Economic and Financial Difficulties Affect U.S. International Leadership*

Présidence / *Chair* : **Michèle Rioux**, Directrice de recherche, Centre d'études sur l'intégration et la mondialisation et Professeure de science politique, UQAM / *Research Director, Center for Integration and Globalization Studies and Professor of Political Science, UQAM*

La montée en force des autres États et leurs pratiques en temps de crise systémique / *The Rise of the Rest: New State Practices at a Time of System Crisis*

Daniel Drache, Directeur associé, Robarts Centre for Canadian Studies et professeur de science politique, York University / *Associate Director, Robarts Centre for Canadian Studies and Professor of Political Science, York University*

Comparaison des tendances des relations États-Unis-Russie et États-Unis-Union européenne en temps de crise économique / *Comparing Main Trends in U.S.-Russian and U.S.-EU Relations During the Economic Crisis*

Jussi Laine, Chercheur invité, San Diego State University, Doctorant au Karelian Institute, University of Joensuu / *Visiting Researcher, San Diego State University, Ph.D. Candidate at the Karelian Institute of the University of Joensuu*

Amérique latine: Est-il trop tard pour les États-Unis? / *Latin America: Is It Too Late for the United States?*

Mathieu Arès, Membre associé, Centre d'études sur l'intégration et la mondialisation (CEIM) et Chercheur associé, Groupe de recherche sur l'intégration continentale (GRIC), UQAM / *Associate member, Center for Integration and Globalization Studies (CEIM) and Associate Fellow, Research Group on Continental Integration (GRIC), UQAM*

15 h – 15 h 30 Période de questions / *Question Period*

15 h 30 – 15 h 45 Pause café / *Coffee Break*

La crise, le Canada et le Québec : L'impact des difficultés économiques américaines sur les relations entre le Canada/Québec et les États-Unis

***The Crisis, Canada and Québec:
The Impact of U.S. Economic Difficulties on Canada/Québec-U.S. Relations***

Présidence / *Chair* : **Guy Lachapelle**, Professeur de science politique, Université Concordia et Secrétaire général de l'Association internationale de science politique / *Professor of Political Science, Concordia University and Secretary General of the International Political Science Association*

Le Québec et les États-Unis : Des partenaires nord-américains, des solutions communes / *Québec and the United States : North American Partners, Joint Solutions*

Marc T. Boucher, Délégué du Québec à Chicago, Ministère des relations internationales du Québec / *Québec Government Representative, Québec Government Office in Chicago, Ministère des relations internationales du Québec*

Populisme, protectionnisme et périls dans les relations Canada-États-Unis / *Populism, Protectionism and the Perils for Canadian Relations with the USA*

Colin Robertson, Chercheur senior, Norman Paterson School of International Affairs, Chercheur senior, *Canadian Defence and Foreign Affairs Institute* et Président, Chapitre de la Capitale nationale, Conseil international du Canada / *Distinguished Senior Fellow, Norman Paterson School of International Affairs, Senior Research Fellow, Canadian Defence and Foreign Affairs Institute, and President, Canadian International Council National Capital Branch*

L'Accord *Buy American* : les entreprises canadiennes auront leur part du pavage de l'enfer des bonnes intentions / *The Buy American Agreement : Canadian Suppliers Get a Whiff of the Pork Barrel*

Carl Grenier, Professeur associé, Département de science politique, Université Laval; chargé de cours, ENAP et membre de l'Observatoire sur les États-Unis, Chaire Raoul-Dandurand, UQAM / *Associate Professor, Department of Political Science, Université Laval, Lecturer, ENAP and Member of the Center for United States Studies, Raoul Dandurand Chair, UQAM*

16 h 45 – 17 h 15

Période de questions / *Question Period*

Louis Balthazar, Co-président de l'Observatoire sur les États-Unis, Chaire Raoul-Dandurand, UQAM / *Co-president, Center for United States Studies, Raoul Dandurand Chair, UQAM*

La Chaire Raoul-Dandurand tient à remercier le Ministère des Relations internationales du Gouvernement du Québec pour son appui inestimable.

